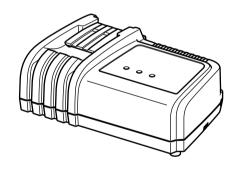


取扱説明書

急速充電器 EFIL DC36RA



このたびは**急速充電器**をお買い上げ賜わり厚くお礼申し上げます。

ご使用に先立ち、この取扱説明書をよく お読みいただき本機の性能を十分ご理解 の上で、適切な取り扱いと保守をしてい

ただいて、いつまでも安全 に能率よくお使いくださる ようお願い致します。 なお、この取扱説明書はお

なお、この取扱説明書はお 手元に大切に保管してくだ さい。



主要機能

モデル主要機能	DC36RA
入力電圧	単相交流 100V
入力周波数	50-60Hz
入力容量	430VA
出力電圧	直流 36V
出力電流	直流 9A
充電時間	約 22 分:バッテリ BL3626
本機寸法	長さ 180mm ×幅 235mm ×高さ 106mm
質量	1.8kg

- 互換アダプタ (ADP01, ADP04)、リフレッシュアダプタ (ADP02)、オートリフレッシュアダプタ (ADP03) は使用できません。
- ・ 改良のため、主要機能および形状などは変更する場合がありますので、ご 了承ください。

注意文の \land 警告 🖟 🗘 注意 🖟 注 の意味について

⚠警告

: 誤った取り扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷 を負う可能性が想定される内容のご注意。

♪ 注意

: 誤った取り扱いをしたときに、使用者が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容のご注意。

注 : 製品および付属品の取り扱い等に関する重要なご注意。

安全上のご注意

- ・ 火災、感電、けがなどの事故を未然に防ぐために、「安全上のご注意」を 必ず守ってください。
- ・ ご使用前に、この「安全上のご注意」すべてをよくお読みのうえ、正しく 使用してください。
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。
- ・ 他の人に貸し出す場合は、いっしょに取扱説明書もお渡しください。

⚠警告

安全作業のために:

ご使用前に取扱説明書を必ずよくお読みください。

- 1. マキタ専用の指定のバッテリ以外を使わないでください。
- ・ 改造したバッテリ(分解してセルなどの内蔵部品を交換したバッテリを含む) も使用しないでください。工具本体の性能や安全性等も損なう恐れがあり、け がや故障、発煙、発熱、発火、破裂などの原因になります。
- 2. バッテリは、火への投入、加熱をしないでください。
- 発熱・発火・破裂の恐れがあります。
- 3. バッテリに釘を刺したり、衝撃を与えたり、分解・改造をしないでください。
- 発熱・発火・破裂の恐れがあります。
- 4. バッテリの端子部を金属などで接触させないでください。
- バッテリを金属と一緒に工具箱や釘袋などに保管しないでください。
- 発熱・発火・破裂の恐れがあります。
- ・ 本機または充電器からはずした後は、バッテリにバッテリカバーを必ず取り付けてください。
- 5. バッテリを火のそばや炎天下など高温の場所で充電・使用・保管しないでください。
- 発熱・発火・破裂の恐れがあります。
- 6. バッテリは専用充電器以外では充電しないでください。
- バッテリの液漏れ、発熱、破裂の恐れがあります。
- 7. 正しく充電してください。
- この充電器は定格表示してある電源で使用してください。昇圧器などのトランス類を使用したり直流電源やエンジン発電機では使用しないでください。(当社インバータ制御付エンジン発電機は除く)異常に発熱し、火災の恐れがあります。
- ・ 周囲温度が10℃未満、または周囲温度が40℃以上ではバッテリを充電しないでください。破裂や火災の恐れがあります。
- バッテリは、換気の良い場所で充電してください。バッテリや充電器を充電中、布などで覆わないでください。破裂や火災の恐れがあります。
- 使用しない場合は、電源プラグを電源コンセントから抜いてください。破裂や 火災の恐れがあります。

⚠警告

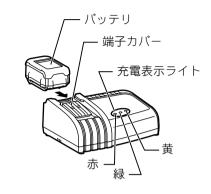
- 8. バッテリの端子間を短絡(ショート)させないでください。 釘袋等に入れると、短絡(ショート)して発煙、発火、破裂等の恐れがあります。
- 9. ぬれた手で電源プラグに触れないでください。
- 感電の恐れがあります。
- 10.作業場の周囲状況も考慮してください。
- ・ 本機、充電器、バッテリは、雨中で使用したり、湿った、またはぬれた場所で 使用しないでください。感電や発煙の恐れがあります。
- 作業場は十分に明るくしてください。暗い場所での作業は事故の恐れがあります。
- 可燃性の液体やガスのある所で使用、充電しないでください。爆発や火災の恐れがあります。
- 11. バッテリの液が目に入ったら、直ちにきれいな水で十分洗い、医師の治療を受けてください。
- 12.使用時間が極端に短くなったバッテリは使用しないでください。
- 13.落としたり、何らかの損傷を受けたバッテリは使用しないでください。

△ 注意

- 1. 子供を近づけないでください。
- ・ 作業者以外、充電工具や充電器のコードに触れさせないでください。
- 作業者以外、作業場へ近づけないでください。
- 2. 使用しない場合は、きちんと保管してください。
- ・ 乾燥した場所で、子供の手の届かない安全な所、または鍵のかかる所に保管してください。事故の恐れがあります。
- バッテリを、周囲温度が50℃以上に上がる可能性のある場所(金属の箱や夏の車内等)に保管しないでください。バッテリ劣化の原因になり、発煙、発火の恐れがあります。
- 3. 注意深く手入れをしてください。
- ・ 充電器のコードは定期的に点検し、損傷している場合は、お買い上げの販売店、または当社営業所に修理をお申し付けください。感電や短絡(ショート)して発火する恐れがあります。
- 延長コードを使用する場合は、定期的に点検し、損傷している場合には交換してください。感電や短絡(ショート)して発火する恐れがあります。
- 4. 充電器のコードを乱暴に扱わないでください。
- ・ コードを持って充電器を運んだり、コードを引っ張って電源コンセントから抜いたりしないでください。
- コードを熱、油、薬品、角のとがった所に近づけないでください。
- ・ コードが踏まれたり、引っかけられたり、無理な力を受けて損傷することがないように充電する場所に注意してください。感電や短絡(ショート)して発火する恐れがあります。
- 5. 屋外使用に合った延長コードを使用してください。
- ・ 屋外で充電する場合、キャブタイヤコード、またはキャブタイヤケーブルの延長コードを使用してください。
- 6. 損傷した部品がないか点検してください。
- ・ 電源プラグやコードが損傷した充電器や、落としたり、何らかの損傷を受けた 充電器は使用しないでください。感電や短絡(ショート)して発火する恐れが あります。
- 7. 充電工具の修理は、専門店にお申し付けください。
- ・ 本機、充電器、バッテリを分解、修理、改造は行なわないでください。発火したり、異常動作して、けがをする恐れがあります。
- 本機が熱くなったり、異常に気付いた時は点検・修理に出してください。
- 本製品は、該当する安全規格に適合しているので改造しないでください。
- ・ 修理は、必ずお買い上げの販売店、または当社営業所にお申し付けください。
- ・ 修理の知識や技術のない方が修理すると、十分な性能を発揮しないだけでな く、事故やけがの恐れがあります。
- 8. 充電中、発熱などの異常に気が付いたときは、直ちに電源プラグを抜いて充電を中止してください。そのまま充電を続けると発煙、発火、破裂の恐れがあります。
- この取扱説明書は、大切に保管してください。

バッテリの充電方法

- 1. 急速充電器の電源プラグを 100V の電源コンセントに差し込んでください。 充電表示ライトは「緑」の点滅を繰り返します。
- 2. バッテリを急速充電器の挿入ガイドに そって、一番奥まで入れてください。充 電器の端子カバーはバッテリ挿入に伴 い開閉します。
- 3. バッテリを挿入しますと、充電表示ライトが「赤」に点灯し、充電を開始します。充電が完了すると「緑」の点灯に変わり電子ブザーが「ピー」と約5秒鳴ります。



充電時間は周囲温度(10 $\mathbb{C} \sim 40 \mathbb{C}$)やバッテリの状態(新品・長期保存バッテリや寿命に近いバッテリなど)により変動します。

4. バッテリを抜き取り、電源コンセントから充電器の電源プラグを抜いてください。

充電表示ライトについて

ライト表示	表示内容		
	充電前「緑1個」点滅 電源に差し込んだ状態です。 充電できないバッテリを差し込んだ場合 「緑1個」点滅となります。		
	冷却中 「赤1個」 点滅 バッテリが高温です。 適度な温度になると 自動的に充電開始します。		
赤 〇 〇	充電中「赤1個」点灯 バッテリ容量約0~80%を示します。		
赤	充電中「赤1個・緑1個」点灯 バッテリ容量約80~100%を示します。		
	充電完了「緑1個」点灯 電子ブザー		
赤。緑	充電不可「赤・緑1個」交互点滅電子ブザー バッテリ寿命またはゴミづまりで充電できません。 互換アダプタ、リフレッシュアダプタ、 オートリフレッシュアダプタは使用できません。		
黄	オートメンテナンス「黄」点灯 バッテリ寿命低下防止のため充電時間が長く なります。		
	冷却システム異常「黄」点滅 冷却ファン故障または冷却不足です。		

注

- ・ DC36RA はマキタバッテリ専用の急速充電器です。他の目的に使用しない でください。
- ・ 使用直後のバッテリや直射日光の当たる所に長時間放置したバッテリを充電されますと充電表示ライトが「赤」の点滅を繰り返す場合があります。 このようなとき充電器内蔵の冷却ファンによりバッテリを冷却してから充電を開始します。
- ・ 充電開始後、充電表示ライトが「赤・緑」の交互点滅を繰り返し、電子ブ ザーが「ピッピッピッ」と約 20 秒間鳴った場合は、バッテリの寿命また はゴミづまりで充電できません。
- ・ バッテリを連続で充電される場合は、充電時間が長くなることがあります。
- ・ オートメンテナンス機能により、充電時間が周囲温度(10 $\mathbb{C}\sim$ 40 \mathbb{C}) や、バッテリの状態に応じて変動します。

バッテリ BL3626:約22~45分

- ・次のような状態のときは、充電器またはバッテリに故障があると考えられますので、充電器とバッテリの両方を、お買い上げの販売店または裏面掲載の当社営業所へお持ちください。
 - ×充電器のプラグを 100V の電源に差し込んでも、表示ライトが「緑」に点滅しない。
 - ×バッテリを挿入しても表示ライトが「赤」に点灯または点滅しない。
 - ×充電開始後、表示ライトが「赤」に点灯した後、1時間以上たっても充電 が完了しない。

(表示ライトが「緑」に変わらない。)

バッテリを使用しないときは、バッテリカバーをかぶせてください。バッテリを水やほこりから保護するのに役立ちます。

冷却システムについて

- ・ バッテリの性能を十分に発揮させるため、充電器内蔵の冷却ファンにより バッテリを効率良く冷却するシステムです。送風の音がしますが故障では ありません。
- ・ 冷却ファンが故障したり、ゴミづまりによってファンが停止した場合、「黄」 のライトが点滅し冷却システム異常をお知らせします。冷却システム異常 の場合も充電を行ないますが、充電時間が長くなることがあります。
- ・ 充電中、送風の音がしない場合がありますが、「黄」のライトが点滅してなければ故障ではありません。冷却ファンを停止して充電することがあります。
- ・ 充電器、バッテリの風穴をふさがないでください。
- ・ 頻繁に「黄」のライトが点滅するようなときは、点検・修理をお申し付け ください。

オートメンテナンス機能について

- ・ オートメンテナンス機能は、バッテリの使用状態に応じて自動的にバッテリを長持ちさせるように最適な充電を行うことを特徴としてます。
- ・ 下記 1 ~ 4 の状態となった場合、特にバッテリ寿命が低下しやすい状況にあるため、充電中に「黄」のライトが点灯して充電時間が長くなることがあります。
- 1 高温充電の繰り返し
- 2 低温充電の繰り返し
- 3 満充電バッテリの再充電の繰り返し
- 4 過放電の繰り返し (過放電とは工具の力が弱くなってもさらに使用する状態です)

バッテリを長持ちさせるには

- ・ 工具の力が弱くなってきたと感じたら使うのをやめ、充電してください。
- 満充電したバッテリを再度充電しないでください。
- 充電は周囲温度 10 ℃~ 40 ℃の範囲で行ってください。
- ・ 使用直後などの熱くなったバッテリは、充電器に差し込んで冷却し充電することをおすすめします。
- ・ リチウムイオンバッテリは、長期間 (6ヵ月以上) ご使用にならない場合、 充電して保管することをおすすめします。

バッテリの回収について

使用済みバッテリはリサイクルのため回収しております。お買い上げの販売店 または当社営業所へご持参ください。



リチウムイオンバッテリは リサイクルへ

充電器の点検・修理・保管について

- いつも安全に能率よくお使いいただくために定期点検をおすすめします。
- ・修理・点検はお買い上げの販売店または当社営業所にお申し付けください。
- ・ 充電器の保管場所として次のような場所は避けてください。
- × お子様の手が届いたり、簡単に持ち出せる所
- × 温度や湿度の急変する所
- × 温気の多い所
- × 直射日光の当たる所
- × 揮発性物質の置いてある所

メモ

_____ 全国に拡がるアフターサービス網

お買い上げ商品のご相談は、最寄りのマキタ登録販売店もしくは、下記の当社営業所へお気軽にお尋ねください。

事業所名	電話番号	事業所名	電話番号	事業所名	電話番号
札 幌 支 店	(011) (783) 8141	東京支店	(03) (3816) 1141	大阪支店	(06) (6351) 8771
札幌営業所	(011) (783) 8141	東京営業所	(03) (3816) 1141	大阪営業所	(06) (6351) 8771
旭川営業所	(0166) (29) 0960	中野営業所	(03) (3337) 8431	東大阪営業所	(06) (6746) 7531
釧路営業所	(0154) (37) 4849	足立営業所	(03) (3899) 5855	関西物流センター	(0725) (46) 6715
函館営業所	(0138) (49) 9273	大田営業所	(03) (3763) 7553	南大阪営業所	(0725) (46) 6611
苫小牧営業所	(0144) (68) 2100	江戸川営業所	(03) (3653) 5171	奈良営業所	(0742) (61) 6484
带広営業所	(0155) (36) 3833	多摩営業所	(042) (384) 8411	橿原営業所	(0744) (22) 2061
北見営業所	(0157) (26) 9011	立川営業所	(042) (542) 1201	和歌山営業所	(073) (471) 4585
				田辺営業所	(0739) (25) 1027
仙 台 支 店	(022) (284) 3201	横浜支店	(045) (472) 4711	沖縄営業所	(098) (874) 1222
仙台営業所	(022) (284) 3201	横浜営業所	(045) (472) 4711		
古川営業所	(0229) (24) 0698	川崎営業所	(044) (811) 6167	兵 庫 支 店	(0794) (82) 7411
青森営業所	(017) (764) 4466	平塚営業所	(0463) (54) 3914	三木営業所	(0794) (82) 7411
八戸営業所	(0178) (43) 3321	相模原営業所	(042) (757) 2501	尼崎営業所	(06) (6437) 3660
盛岡営業所	(019) (635) 6221	湘南営業所	(0466) (87) 4001	神戸営業所	(078) (672) 6121
水沢営業所	(0197) (22) 5101	静岡支店	(054) (281) 1555	姫 路 営 業 所	(079) (281) 0204
郡山営業所	(024) (932) 0218	静岡営業所	(054) (281) 1555	広島支店	(082) (293) 2231
いわき営業所	(0246) (23) 6061	沼津営業所	(055) (923) 7811	広島営業所	(082) (293) 2231
福島営業所	(0243) (22) 1204	浜松営業所	(053) (464) 3016	福山営業所	(084) (923) 0960
新潟支店	(025) (247) 5356	甲府営業所	(055) (276) 7212	三原営業所	(0848) (64) 4850
新潟営業所	(025) (247) 5356	T //3 占 未 ///	(033) (270) 7212	岡山営業所	(086) (243) 4723
長岡営業所	(0258) (30) 5530	金 沢 支 店	(076) (249) 5701	宇部営業所	(0836) (31) 4345
山形営業所	(023) (643) 5225	金沢営業所	(076) (249) 5701	徳山営業所	(0834) (21) 5583
酒田営業所	(0234) (26) 3551	七尾営業所	(0767) (52) 3533	鳥取営業所	(0857) (28) 5761
秋田営業所	(018) (863) 5205	富山営業所	(076) (451) 6260	松江営業所	(0852) (21) 0538
1人田 占 未 ///	(010) (000) 3200	高岡営業所	(0766) (21) 3177	14 八 占 未 //	(0002) (21) 0000
宇都宮支店	(028) (634) 5295	福井営業所	(0776) (35) 1911	高 松 支 店	(087) (867) 6411
宇都宮営業所	(028) (634) 5295	# e + c	(000) (074) 1015	高松営業所	(087) (867) 6411
小山営業所	(0285) (25) 5559	岐阜支店	(058) (274) 1315 (058) (274) 1315	徳島営業所	(088) (626) 0555
水戸営業所	(029) (248) 2033	岐阜営業所		松山営業所	(089) (951) 7666
土浦営業所	(029) (821) 6086	多治見営業所	(0572) (22) 4921	宇和島営業所	(0895) (22) 3785
関東物流センター	(048) (771) 3451	松本営業所	(0263) (85) 4751	高知営業所	(088) (884) 7811
* + + +	(0.40) (777) 4004	長野営業所	(026) (225) 1022	# M + #	(000) (411) 0001
埼玉支店	(048) (777) 4801	上田営業所	(0268) (22) 6362	福岡支店	(092) (411) 9201
さいたま営業所	(048) (777) 4801	飯田営業所	(0265) (24) 1636	福岡営業所	(092) (411) 9201
川越営業所能谷営業所	(049) (222) 2512	名古屋支店	(052) (419) 0561	北九州営業所	(093) (551) 3481
熊 台 呂 耒 所 越 谷 営 業 所	(048) (521) 4647 (048) (976) 6155	名古屋営業所	(052) (419) 0561	飯 塚 営 業 所 久留米営業所	(0948) (26) 3361 (0942) (43) 2441
		一宮営業所	(0586) (75) 5382		
前橋営業所高崎営業所	(027) (232) 5575 (027) (365) 3688	東名古屋営業所	(0561) (73) 0072	佐賀営業所長崎営業所	(0952) (30) 6603 (095) (882) 6112
同啊呂耒別両毛営業所	(0276) (46) 7661	知 多 営 業 所	(0569) (48) 8470	左 呵 呂 耒 別 佐世保営業所	(0956) (33) 4991
问 七 呂 耒 川	(02/6) (46) /661	岡崎営業所	(0564) (22) 2443	佐世保呂耒州	(0956) (33) 4991
千 葉 支 店	(043) (231) 5521	豊橋営業所	(0532) (46) 9117	熊本支店	(096) (389) 4300
千葉営業所	(043) (231) 5521	四日市営業所	(059) (351) 0727	熊本営業所	(096) (389) 4300
市川営業所	(047) (328) 1554	津営業所	(059) (232) 2446	八代営業所	(0965) (43) 1000
成田営業所	(0476) (73) 8101	伊勢営業所	(0596) (36) 3210	大分営業所	(097) (567) 3320
木更津営業所	(0438) (23) 2908			宮崎営業所	(0985) (26) 1236
柏営業所	(04) (7175) 0411	京都支店	(075) (621) 1135	鹿児島営業所	(099) (267) 5234
		京都営業所	(075) (621) 1135	沖縄営業所	大阪支店の欄をご覧
		福知山営業所	(0773) (23) 7733		ください。
		大津営業所	(077) (545) 5594		
		彦根営業所	(0749) (22) 6184		

株式会社マキタ

882412A7

愛知県安城市住吉町 3-11-8 〒 446-8502 TEL.0566-98-1711 (代表)